



Husqvarna Attachments

Flail mower 547 11 54-01, ARFM5120v3,
547 11 54-02, ARFM5120v2

SV	Bruksanvisning	2-4
DA	Brugsanvisning	5-7
NO	Bruksanvisning	8-10
FI	Käyttöohje	11-13
DE	Bedienungsanweisung	14-16
FR	Manuel d'utilisation	17-19
NL	Gebruiksaanwijzing	20-22
SL	Navodila za uporabo	23-25
EN	Operator's manual	26-28
ES	Manual de usuario	29-31
PT	Manual do utilizador	32-34
IT	Manuale dell'operatore	35-37

Flail mower 547 11 54-01, ARFM5120v3, 547 11 54-02, ARFM5120v2

Uso previsto

Questo accessorio viene utilizzato insieme a un trattorino tagliaerba Husqvarna per sminuzzare erba ed erbacce. L'accessorio può eseguire il taglio su superfici ruvide non piatte e con fori. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio.

Flail mower 547 11 54-01, ARFM5120v3 utilizza lame a Y impiegate per sminuzzare erba.

Flail mower 547 11 54-02, ARFM5120v2 utilizza lame a martello impiegate per sminuzzare materiali di legno di piccole e medie dimensioni.

Il produttore non è responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio.

Simboli sull'accessorio



AVVERTENZA: Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.



Leggere attentamente il manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare questo accessorio.



Avvertenza: rischio di rimanere intrappolati nelle lame.



Parti rotanti. Tenere le mani lontane dalle parti rotanti.



Avvertenza: parti rotanti. Tenere i piedi lontani dalle parti rotanti.



Avvertenza: rischio di lesioni da schiacciamento e/o taglio.



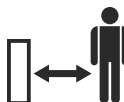
Non trasportare passeggeri sul prodotto o sull'attrezzatura.



Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano fermate prima di eseguire interventi di manutenzione o di esaminare l'accessorio.



Attenzione all'espulsione o al rimbalzo di oggetti.



Tenere lontano persone e animali dalla zona di lavoro.



Monitorare le direzioni delle lame e il numero di giri indicati.



Lubrificazione.



Fissare il prodotto ai punti di sollevamento. Utilizzare esclusivamente attrezzature di sollevamento approvate.



Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Questo prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.



Utilizzare dispositivi di protezione individuale (PPE).



Informazioni di assistenza Husqvarna



Husqvarna Service Information

Model: [REDACTED]

Product number: [REDACTED]

1. Husqvarna nome del modello
2. Husqvarna codice prodotto (PNC)

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di avviare e utilizzare l'accessorio.



AVVERTENZA: Leggere il manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni relative al prodotto prima di avviare l'accessorio

- Usare la massima cautela e il buon senso. Evitare tutte le situazioni che richiedono capacità superiori alle proprie. Se non si è sicuri delle procedure operative anche dopo aver letto il manuale dell'operatore, rivolgersi a un esperto prima di continuare.
- Durante il funzionamento e la manutenzione utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati.
- Come usare l'accessorio e i relativi comandi e come arrestare il prodotto rapidamente.

Apprendere a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.

Le decalcomanie di sicurezza sono riportati sull'accessorio e in questo manuale. Fare riferimento a *Simboli sull'accessorio alla pagina 35*. Sostituire le eventuali decalcomanie di sicurezza danneggiate o mancanti dall'accessorio.

- Non consentire a bambini o ad altre persone non autorizzate l'utilizzo dell'accessorio o di eseguirne la manutenzione. Verificare l'esistenza di norme locali che fissano l'età minima dell'utilizzatore.
- Non trasportare passeggeri sull'accessorio.
- Non utilizzare un accessorio usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente. Se necessario, sostituire i dispositivi di sicurezza.

- Non utilizzare l'accessorio in presenza di persone (specialmente bambini) o animali in un raggio di 50 m dal prodotto.
- Disinserire sempre il pulsante della presa di forza, inserire il freno di stazionamento e arrestare il motore del prodotto prima di collegare l'accessorio. Assicurarsi che il prodotto e l'accessorio siano stabili.



AVVERTENZA: Prestare attenzione quando si collega l'accessorio al prodotto per evitare il rischio di lesioni da schiacciamento. Usare guanti protettivi.

- Esaminare l'area di lavoro e rimuovere tutti gli oggetti non fissati.
- Controllare i dispositivi di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
- Eseguire una prova di tutte le funzioni dell'accessorio prima di utilizzarlo.
- Non lasciare il prodotto incustodito con il motore acceso. Disinserire sempre il pulsante della presa di forza, inserire il freno di stazionamento e arrestare il motore prima di lasciare incustodito il prodotto.
- Non utilizzare l'accessorio se è danneggiato o se non funziona correttamente.
- Non sovraccaricare la capacità dell'accessorio azionando l'accessorio troppo velocemente.
- Regolare la velocità dell'accessorio in base al tipo e all'altezza del materiale da sminuzzare.
- Azionare l'accessorio al regime corretto per evitare danni o vibrazioni eccessive. Fare riferimento all'Appendice.
- Fermarsi ed esaminare l'accessorio se si falcia o si urta un oggetto. Se necessario, effettuare le riparazioni prima di iniziare.
- Se l'accessorio inizia a vibrare più del solito, arrestare il motore ed esaminare immediatamente la causa del problema.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di eseguire la manutenzione dell'accessorio.

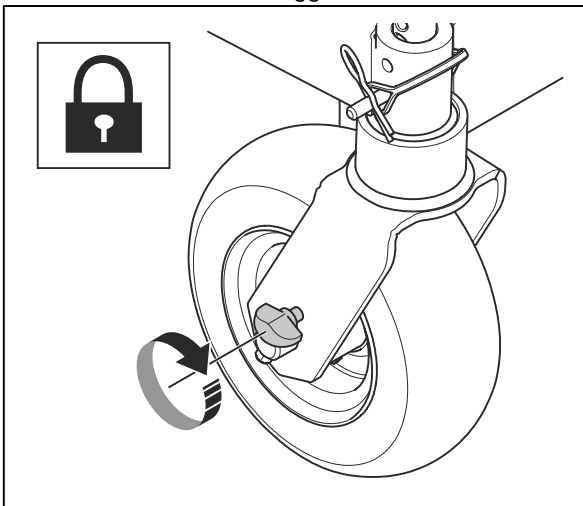
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione descritti nel presente manuale dell'operatore. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi a un rivenditore autorizzato.



AVVERTENZA: Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o fatali all'utilizzatore o a terzi. Evitare assolutamente di modificare la versione originale dell'accessorio

senza l'autorizzazione del fabbricante. Utilizzare sempre ricambi originali. La garanzia potrebbe non coprire i danni o le responsabilità causati dall'uso di accessori o parti di ricambio non autorizzati.

- Le procedure di manutenzione descritte nel presente manuale dell'operatore devono essere eseguite a intervalli regolari. Fare riferimento all'Appendice.
- Disinserire il pulsante della presa di forza, inserire il freno di stazionamento e arrestare il motore del prodotto prima di eseguire la manutenzione sull'accessorio. Assicurarsi che il prodotto e l'accessorio siano stabili.
- Utilizzare i blocchi di sicurezza delle ruote per evitare spostamenti accidentali durante la manutenzione e il rimessaggio.



- Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano fermate prima di esaminare l'accessorio.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o mancanti, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.
- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.
- Assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati correttamente e che l'accessorio sia in buone condizioni.
- Esaminare e regolare i bulloni sulle lame dell'accessorio a intervalli di tempo regolari.
- Sostituire le cinghie se usurate o danneggiate. Fare riferimento all'Appendice. Utilizzare la cinghia di tipo XPA 925.
- Mantenere pulito l'accessorio in modo che sia possibile leggere chiaramente i simboli e gli adesivi.
- Utilizzare aria compressa per pulire l'accessorio.



ATTENZIONE: Utilizzare occhiali protettivi per la pulizia con aria compressa.

- Lubrificare l'accessorio ogni 5 ore di funzionamento. Fare riferimento alla panoramica sulla lubrificazione nell'Appendice.

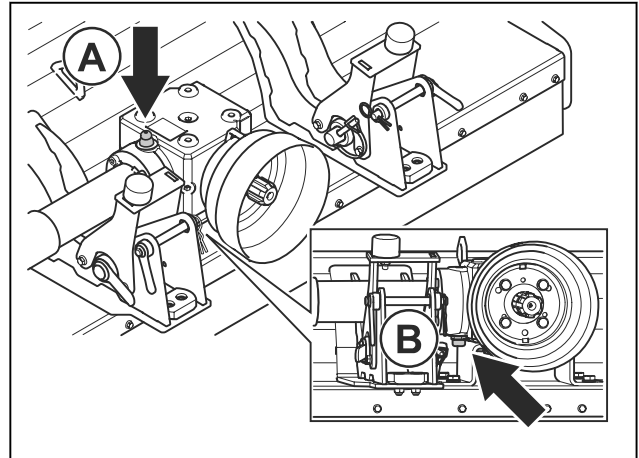
- Controllare la tensione della cinghia ogni 5 ore di funzionamento. Fare riferimento all'Appendice.

Cambio dell'olio della trasmissione

Sostituire l'olio della trasmissione a intervalli di 500 ore.

Nota: Sostituire l'olio quando la trasmissione risulta calda.

Sono disponibili 2 alternative per scaricare l'olio dalla trasmissione.



1. Per scaricare l'olio con una pompa dell'olio, procedere come indicato di seguito:
 - a) Rimuovere il tappo di scarico (A).
 - b) Utilizzare una pompa dell'olio per scaricare l'olio attraverso il tappo di drenaggio.
2. Per scaricare l'olio manualmente, eseguire la procedura descritta di seguito:
 - a) Posizionare un contenitore sotto la scatola della trasmissione.
 - b) Allentare la vite (B) e far fuoriuscire l'olio nel contenitore.
 - c) Serrare la vite.
3. Riempire la trasmissione dal tappo di drenaggio con olio nuovo fino a quando non fuoriesce dal tappo di drenaggio (circa 0,5 l).

Nota: Tipo di olio consigliato: VANGUARD AKRO 75W90

4. Serrare il tappo con cautela.